



**VILLE DE POHÉNÉGAMOOK  
MRC DE TÉMISCOUATA  
PROVINCE DE QUÉBEC**

**PROCÈS-VERBAL** de la séance régulière du conseil municipal de la Ville de Pohénégamook, tenue le 3 février 2020, à 20 h, à la salle des réunions de l'hôtel de ville de Pohénégamook, 1309, rue Principale.

Sont présents les conseillers :

Siège no 1 : Denis Ouellet  
Siège no 2 : Marcellin Lavoie  
Siège no 3 : Robin Breton  
Siège no 4 : Guylaine Cyr  
Siège no 6 : Raymond Gagné

formant quorum sous la présidence de madame Louise Labonté, mairesse.

Absent : M. Simon Bolduc, siège no 5

Sont aussi présents : Simon Grenier, directeur général  
Ginette Bouffard, greffière

Assistance du public : 3 personnes

---

**2020.02.23                      ORDRE DU JOUR – ADOPTION**

**(01)**

**CONSIDÉRANT QUE** la mairesse présente les points inscrits à l'ordre du jour comme suit :

**A            PROCÉDURES**

Moment de réflexion  
Mot de bienvenue  
Tirage au sort des onze prix de participation : Pohénégamook scintille

- 01    Ordre du jour - Adoption
- 02    Procès-verbal du 13 janvier 2020 - Adoption
- 03    Comptes de décembre 2019 et de janvier 2020 - Adoption
- 04    Rapport mensuel des engagements - Dépôt
- 05    Rapport financier au 31-01-2020 - Dépôt

**B            AFFAIRES NOUVELLES**

- 06    Certificat annuel de crédits 2020 – Adoption
- 07    Approbation de paiement du décompte # 7 pour la construction du bâtiment municipal par Marcel Charest et Fils inc.
- 08    Adoption de la programmation finale de la TECQ 2014-2018
- 09    Octroi d'un remboursement incitatif pour la rénovation du bâtiment C F Morin
- 10    Octroi d'un remboursement incitatif pour le réaménagement du garage Mécanique KD
- 11    Avenant pour modifier le mandat de l'ingénieur – Captage d'eau potable, permis de prélèvement
- 12    Inspection de la dernière section d'égout sanitaire – Plan d'intervention exigé du MAMH
- 13    Demande de dérogation mineure, 763, rang des Prés-Verts
- 14    Plan directeur en architecture du paysage – services professionnels
- 15    P.-442 - Avis de motion – Règlement modifiant le P.-433 - Tarification pour le financement de certains biens et services municipaux, abrogeant le P.-273 et instaurant la Politique d'accès aux équipements de loisirs
- 16    Tableau de bord de gestion du schéma de couverture de risques en sécurité incendie
- 17    Acquisition d'un photocopieur
- 18    Approbation d'une demande d'aide financière au MEES pour le bâtiment de l'OTJ
- 19    Approbation d'une demande d'aide financière au MEES pour le parc Alphonse-Lévesque
- 20    Octroi d'une participation à l'embauche d'une ressource en gestion de projet par le Centre touristique Tête-du-Lac Pohénégamook
- 21    Octroi d'une aide financière pour l'acquisition d'équipements de loisirs par le Centre touristique Tête-du-Lac
- 22    Appui du dépôt d'un projet du Centre touristique Tête-du-Lac au FDT
- 23    Départ à la retraite d'une employée de l'administration municipale
- 24    Départ à la retraite d'un employé des Travaux publics

- 25 Départ du directeur des Travaux publics  
26 Programme d'aide à la voirie locale – Mesures particulières  
27 Nomination des membres du comité de pilotage de la démarche MADA et rôle du comité

Période de questions

- 28 Levée de l'assemblée

**IL EST PROPOSÉ PAR :**  
**APPUYÉ PAR :**  
**ET RÉSOLU**

**QUE** l'ordre du jour soit adopté.

**- ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ -**

---

**2020.02.24 PROCÈS-VERBAL DU 13 JANVIER 2020 - ADOPTION (02)**

**CONSIDÉRANT QUE** le procès-verbal de l'assemblée ci-après identifiée, a été remis à chaque membre du conseil à l'intérieur du délai prévu à l'article 319 du *chapitre C-19, L.R.Q. 2017*, la greffière est dispensée d'en faire la lecture, à savoir :

Séance ordinaire du 13 janvier 2020

**IL EST PROPOSÉ PAR :** Robin Breton  
**APPUYÉ PAR :** Marcellin Lavoie  
**ET RÉSOLU**

**QUE** le procès-verbal de la séance du 13 janvier 2020 soit approuvé tel que déposé.

**- ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ -**

---

**2020.02.25 COMPTES DE DÉCEMBRE 2019 ET JANVIER 2020 – ADOPTION (03)**

**CONSIDÉRANT QUE** les journaux des achats 2019 et 2020 (liste des comptes fournisseurs) ont été déposés à tous les élus par la greffière;

**CONSIDÉRANT QUE** le journal des déboursés a été déposé à tous les élus par la greffière;

**CONSIDÉRANT** l'étude du dossier par les élus municipaux;

**IL EST PROPOSÉ PAR :** Marcellin Lavoie  
**APPUYÉ PAR :** Guylaine Cyr  
**ET RÉSOLU**

**QUE** le conseil municipal :

**A Journal des achats 2019**

Approuve la liste des factures présentées par le journal des achats 2019 (liste des comptes fournisseurs), datée du 31-12-2019, au montant de **15 299.77 \$** et autorise le trésorier à effectuer le paiement de ces comptes à qui de droit.

**B Journal des achats 2020**

Approuve la liste des factures présentées par le journal des achats 2020 (liste des comptes fournisseurs), datée du 31-01-2020, au montant de **167 374.08 \$** et autorise le trésorier à effectuer le paiement de ces comptes à qui de droit.

**C Journal des déboursés 2020**

Approuve la liste des factures payées en vertu du règlement P.-153 et de la résolution 2020.02.28 d'engagement de crédits annuels présentée par le journal des déboursés daté du 31-01-2020, au montant de **1 153 140.39 \$**, dont : paiements par **dépôts directs : 1 078 315.43 \$**, par **AccèsD : 67 462.46 \$**, par **chèques : 7 362.50 \$** et autorise le trésorier à effectuer le paiement de ces comptes à qui de droit.

**- ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ -**

---

**2020.02.26 RAPPORT MENSUEL DES ENGAGEMENTS - DÉPÔT (04)**

**CONSIDÉRANT** les obligations décrétées par le règlement P.-284 ;

**CONSIDÉRANT** les dispositions des articles 477, 477,1 et 477,2 du *chapitre C-19 des L.R.Q.* au regard de l'émission, au préalable, à tout engagement financier, d'un certificat de crédits suffisants par le trésorier;

**PAR CONSÉQUENT**, la greffière dépose au conseil municipal les rapports des engagements mensuels des mois de décembre 2019 et janvier 2020.

---

**2020.02.27      RAPPORT FINANCIER CUMULATIF – DÉPÔT      (05)**

**CONSIDÉRANT** les dispositions de l'article 105.4 du Chapitre C-19 rendant obligatoire le dépôt au conseil municipal d'un rapport faisant état des revenus et dépenses survenus depuis le début de l'exercice financier ainsi que les prévisions budgétaires s'y rapportant ;

**PAR CONSÉQUENT**, la greffière dépose à tous les élus le rapport financier cumulatif s'étendant du 01-01-2020 au 31-01-2020.

---

**2020.02.28      CERTIFICAT ANNUEL DE CRÉDITS 2020 – ADOPTION      (06)**

**CONSIDÉRANT** les dispositions de l'article 477.1 du chapitre C-19 de la *loi sur les cités et villes* ;

**CONSIDÉRANT** les dispositions du règlement de délégation de pouvoir ;

**CONSIDÉRANT QU'**afin d'assurer le respect de l'enveloppe budgétaire du budget 2020, le conseil municipal adopte une liste des dépenses dites incompressibles ou jugées essentielles ;

**CONSIDÉRANT QUE** cette résolution doit être accompagnée d'un certificat de disponibilité de crédits suffisants du trésorier ;

**CONSIDÉRANT** l'étude du dossier par les élus municipaux ;

**IL EST PROPOSÉ PAR :**            Raymond Gagné

**APPUYÉ PAR :**                    Robin Breton

**ET RÉSOLU**

**CE QUI SUIT :**

- A      QUE** le trésorier et / ou son adjointe est autorisé à engager les dépenses décrites ci-après et qu'il est autorisé à effectuer conjointement avec le maire / maire suppléant, le paiement desdites dépenses dès la réception des pièces justificatives et / ou à leur échéance, selon le cas ;
- B      QUE** tous les autres engagements de crédits, non spécifiés aux présentes, doivent être réalisés selon les prescriptions de la Loi, des politiques et règlements municipaux en vigueur ;
- C      QUE** la présente résolution tient place et lieu du rapport des engagements pour les dépenses s'y rapportant ;
- D      QUE** le certificat de crédits ci-dessous tient place et lieu de tout certificat devant être émis pour ces dépenses sur les formulaires prescrits à cet effet et dispense tout chef de service ainsi que le trésorier à compléter un nouveau formulaire à cet effet ;
- E      QUE** ce Conseil avise tout chef de service et tout employé municipal que toute dépense n'ayant pas obtenu au **préalable** un certificat de disponibilité de crédits suffisants ou n'ayant pas été engagée selon les lois et politiques en vigueur **demeure à la charge de l'employé l'ayant contractée** et ce Conseil se dégage de toute responsabilité envers cette dépense ;
- F      QUE**, nonobstant les paragraphes précédents, tout chef de service doit obtenir au préalable au certificat de crédits du trésorier, l'autorisation de la direction générale en regard de tout temps supplémentaire ;
- G      QUE** le maire / maire suppléant et le trésorier et / ou son substitut apposent leur signature sur ce document pour fin d'authentification.

<b>CODE</b>	<b>DESCRIPTION</b>	<b>MONTANT</b>
<b>02 0000 000</b>	<b>CHARGES</b>	
<b>02 1000 000</b>	<b>ADMINISTRATION GÉNÉRALE</b>	
<b>02 11000 000</b>	<b>CONSEIL</b>	
02 11000 131	Rémunération de base – Élus	71 840
02 11000 221	RRQ – Élus	1 321
02 11000 241	FSS – Élus	2 031
02 11000 261	RQAP – Élus	505
02 11000 310	Frais déplacement – Élus	3 500
02 11000 321	Poste – Conseil	1 000
02 11000 331	Téléphone – Conseil	670
02 11000 494	Cotisation - Association - Abonnement	3 500
<b>02 13000 000</b>	<b>GESTION FINANCIÈRE ET ADMINISTRATIVE</b>	
02 13000 141	Salaire régulier - Administration générale	249 155
02 13000 142	Heures supplémentaires	3 300
02 13000 143	Primes	1 000
02 13000 144	Congés maladie	11 246
02 13000 145	Vacances	21 146
02 13000 146	Jours mobiles et fériés	17 432
02 13000 212	Régime de retraite	15 158
02 13000 222	RRQ	14 892
02 13000 232	Assurance-emploi	4 444
02 13000 242	FSS	13 442
02 13000 252	CNESST	6 945
02 13000 262	RQAP	2 137
02 13000 282	Ass-vie / salaire / maladie	16 211
02 13000 310	Frais déplacement – Administration	2 000
02 13000 321	Poste - Administration générale	8 000
02 13000 331	Téléphone - Administration générale	4 822
02 13000 335	Internet	150
02 13000 496	Frais de banque	4 000
02 13000 517	Location d'ameublement - Adm	1 700
02 13000 527	Entretien, réparation ameublement	2 000
02 13000 951	Quote-part MRC	17 863
<b>02 14000 000</b>	<b>GREFFE</b>	
02 14300 141	Élections – Salaire régulier	3 435
02 14300 142	Élections – Heures supplémentaires	240
02 14300 310	Élections – Déplacements	90
02 14300 321	Élections – Poste	345
02 14300 341	Élections – Journaux et revues	255
02 14300 951	Quote-part préfecture MRC	5 500
02 14400 341	Publicité - Greffe	5 108
<b>02 15000 000</b>	<b>ÉVALUATION</b>	
02 15000 417	Évaluation municipale	115 976

<b>02 19000 000</b>	<b>AUTRES ADMINISTRATION GÉNÉRALE</b>	
02 19000 141	Salaire régulier	9 734
02 19000 142	Heures supplémentaires	196
02 19000 143	Primes	69
02 19000 144	Congés maladie	434
02 19000 145	Jours de vacances	752
02 19000 146	Congés fériés et mobiles	670
02 19000 212	Régime de retraite	482
02 19000 222	RRQ	544
02 19000 232	Assurance-emploi	162
02 19000 242	FSS	436
02 19000 252	CNESST	230
02 19000 262	RQAP	71
02 19000 282	Assurance-vie / salaire / maladie	840
02 19000 422	Assurance incendie	3 639
02 19000 423	Assurance responsabilité publique	6 368
02 19000 681	Électricité - Édifices municipaux	9 244
<b>02 20000 000</b>	<b>SÉCURITÉ PUBLIQUE</b>	
<b>02 21000 000</b>	<b>POLICE</b>	
02 21000 441	Services de la Sûreté du Québec	183 303
<b>02 22000 000</b>	<b>SÉCURITÉ INCENDIE</b>	
02 22000 141	Salaire régulier	71 400
02 22000 145	Jours de vacances	2 856
02 22000 222	RRQ	1 315
02 22000 242	FSS	2 036
02 22000 252	CNESST	1 164
02 22000 262	RQAP	546
02 22000 310	Frais de déplacement	2 000
02 22000 321	Poste	50
02 22000 331	Téléphone	3 848
02 22000 422	Assurance incendie	10 302
02 22000 423	Assurance responsabilité publique	4 899
02 22000 425	Assurance des véhicules	4 480
02 22000 455	Immatriculation	4 568
02 22000 527	Entretien, réparation ameublement	300
02 22000 631	Carburant, huile, graisse	3 000
02 22000 681	Électricité	16 789
02 22000 951	Quote-part MRC ou Régie	10 300
<b>02 30000 000</b>	<b>TRANSPORT</b>	
<b>02 31000 000</b>	<b>RÉSEAU ROUTIER</b>	
<b>02 32000 000</b>	<b>VOIRIE MUNICIPALE</b>	
02 32000 141	Rémunération employés	190 975
02 32000 142	Heures supplémentaires voirie	10 720
02 32000 143	Prime	7 705
02 32000 144	Congés de maladie	8 228
02 32000 145	Jours de vacances	24 055
02 32000 146	Congés fériés et mobiles	12 506

02 32000 212	Cotisations à un régime de retraite	12 572
02 32000 222	RRQ	12 867
02 32000 232	Assurance-emploi	3 959
02 32000 242	FSS	11 239
02 32000 252	CNESST	5 869
02 32000 262	RQAP	1 804
02 32000 282	Assurance vie / salaire / maladie	12 466
02 32000 310	Frais déplacement	600
02 32000 321	Poste	600
02 32000 331	Téléphone	1 000
02 32000 422	Assurance incendie	6 295
02 32000 423	Assurance responsabilité publique	9 097
02 32000 425	Assurance des véhicules	2 593
02 32000 455	Immatriculation	7 603
02 32000 495	Service de nettoyage / Buanderie	1 300
02 32000 512	Location de terrains	11 003
02 32000 527	Entr/réparation ameubl./équip bureau	1 709
02 32000 631	Carburant, huile, graisse – Véhicules	40 000
02 32000 681	Électricité – Édifices	8 739
<b>02 33000 000</b>	<b>ENLÈVEMENT DE LA NEIGE</b>	
02 33000 521	Chemins d'hiver – Contrat	602 707
<b>02 34000 000</b>	<b>ÉCLAIRAGE - FONCTIONNEMENT</b>	
02 34000 681	Électricité – Éclairage des rues	29 769
<b>02 37000 000</b>	<b>TRANSPORT EN COMMUN</b>	
02 37000 951	Quote-part - Transport adapté	7 600
<b>02 40000 000</b>	<b>HYGIÈNE DU MILIEU</b>	
<b>02 41000 000</b>	<b>EAU ET ÉGOUT</b>	
<b>02 41200 000</b>	<b>APPROVISIONNEMENT ET TRAITEMENT DE L'EAU POTABLE</b>	
02 41200 141	Salaire régulier	6 311
02 41200 144	Congés maladie	275
02 41200 145	Vacances	275
02 41200 146	Congés fériés et mobiles	426
02 41200 212	Cotisations à un régime de retraite	365
02 41200 222	RRQ	412
02 41200 232	Assurance-emploi	122
02 41200 242	FSS	330
02 41200 252	CNESST	174
02 41200 262	RQAP	54
02 41200 282	Ass.-vie / salaire / maladie	305
02 41200 412	Frais analyses de laboratoire	2 000
02 41200 681	Électricité - Pompe eau	32 980
<b>02 41300 000</b>	<b>RÉSEAU DISTRIBUTION EAU POTABLE</b>	
02 41300 141	Salaire régulier	125 220
02 41300 142	Heures supplémentaires - Dist. de l'eau	5 184
02 41300 143	Prime – Distribution de l'eau	3 726

02 41300 144	Congés maladie	5 538
02 41300 145	Vacances	12 959
02 41300 146	Congés fériés et mobiles	8 462
02 41300 212	Cotisations à un régime de retraite	8 101
02 41300 222	RRQ	8 491
02 41300 232	Assurance-emploi	2 592
02 41300 242	FSS	7 269
02 41300 252	CNESST	3 808
02 41300 262	RQAP	1 172
02 41300 282	Ass.-vie / salaire / maladie	7 865
02 41300 310	Frais déplacement	1 500
02 41300 321	Poste	400
02 41300 331	Téléphone	1 210
02 41300 411	Services scientifiques et génie	5 000
02 41300 412	Frais d'analyses de laboratoire	6 000
02 41300 422	Assurance incendie	6 699
02 41300 423	Assurance responsabilité publique	4 374
02 41300 512	Location - Terrains	1 800
02 41300 681	Électricité - Pompe eau	17 862
<b>02 41400 000</b>	<b>TRAITEMENT DES EAUX USÉES</b>	
02 41400 422	Assurance incendie	3 394
02 41400 681	Électricité – Traitement eaux usées	26 705
<b>02 41500 000</b>	<b>RÉSEAU D'ÉGOUTS SANITAIRES ET PLUVIAUX</b>	
02 41500 419	Services techniques – Vid fosses sept.	31 845
02 41500 422	Assurance incendie	12 530
02 41500 681	Électricité - Pompe égout	31 779
02 41500 951	Q-part MRC – Vidange fosses sept.	1 200
<b>02 45000 000</b>	<b>MATIÈRES RÉSIDUELLES</b>	
<b>02 45100 000</b>	<b>DÉCHETS DOMESTIQUES</b>	
<b>02 45110 000</b>	<b>COLLECTE ET TRANSPORT</b>	
02 45110 423	Assurance responsabilité publique	2 344
02 45110 951	Q-part – Collecte ordures – RIDT	104 309
<b>02 45120 000</b>	<b>ÉLIMINATION</b>	
02 45120 951	Q-part Site d'enfouissement	78 417
<b>02 45200 000</b>	<b>MATIÈRES RECYCLABLES</b>	
02 45210 951	Q-part – Recyclage – RIDT	77 250
<b>02 45220 000</b>	<b>TRI ET CONDITIONNEMENT</b>	
02 45220 951	Q-part RIDT – Tri	16 134

<b>02 46000 000</b>	<b>COURS D'EAU</b>	
02 46000 951	Q-part MRC – Cours d'eau	500
02 47000 310	Déplacement technicien	500
<b>02 50000 000</b>	<b>SANTÉ ET BIEN-ÊTRE</b>	
<b>02 52000 000</b>	<b>LOGEMENT SOCIAL</b>	
02 52000 331	OMH – Téléphonie	150
02 52000 970	OMH – Contribution / Participation	69 386
02 59000 951	Quote-part MRC / Fonds santé Témis.	350
<b>02 61000 000</b>	<b>AMÉNAGEMENT, URBANISME ET DÉVELOPPEMENT</b>	
02 61000 141	Salaire régulier	26 599
02 61000 142	Heures supplémentaires - A.U.D	300
02 61000 144	Jours de maladie	1 079
02 61000 145	Jours de vacances	1 619
02 61000 146	Congés fériés et mobiles	1 673
02 61000 212	Régime de retraite	1 568
02 61000 222	RRQ	1 760
02 61000 232	Assurance-emploi	526
02 61000 242	FSS	1 414
02 61000 252	CNESST	747
02 61000 262	RQAP	229
02 61000 282	Ass.-vie / salaire / maladie	2 576
02 61000 310	Frais déplacement	400
02 61000 321	Poste	175
02 61000 329	Allocations - C.C.U.	800
02 61000 331	Téléphone urbanisme	150
02 61000 349	Avis publics	2 000
02 61000 423	Assurance responsabilité publique	630
02 61000 527	Entr/réparation ameubl./équip. bureau	200
02 61000 951	Urbanisme - Quote-Part - MRC	22 000
<b>02 62000 000</b>	<b>PROMOTION ET DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE</b>	
<b>02 62100 000</b>	<b>INDUSTRIES ET COMMERCES</b>	
02 62100 141	Salaire régulier	47 347
02 62100 143	Primes	300
02 62100 144	Congés maladie	2 138
02 62100 145	Jours de vacances	4 486
02 62100 146	Congés fériés et mobiles	3 313
02 62100 212	Régime de retraite	2 880
02 62100 222	RRQ	2 515
02 62100 232	Assurance-emploi	749
02 62100 242	FSS	2 549
02 62100 252	CNESST	1 243
02 62100 262	RQAP	382
02 62100 282	Assurance-vie / salaire / maladie	2 595
02 62100 310	Déplacement	1 500
02 62100 321	Poste	200
02 62100 331	Téléphone	210



02 62100 335	Internet	650
02 62100 423	Assurance responsabilité publique	1 854
02 62100 527	Entretien, réparation ameubl./équip.	600
02 62100 681	Électricité enseigne Parc industriel	460
02 62100 951	Développement industriel - Q-Part - MRC	28 000
02 62120 970	Contribution technicien développement	14 000
<b>02 62200 000</b>	<b>TOURISME</b>	
02 62200 141	Salaire régulier	11 360
02 62200 145	Jours de vacances	455
02 62200 222	RRQ	674
02 62200 232	Assurance-emploi	198
02 62200 242	FSS	503
02 62200 252	CNESST	266
02 62200 262	RQAP	81
02 62200 681	Électricité enseigne plage, golf	1 006
<b>02 62300 000</b>	<b>ÉCONOMIE SOCIALE</b>	
02 62300 141	Salaire régulier	43 704
02 62300 144	Congés maladie	1 889
02 62300 145	Jours de vacances	2 479
02 62300 146	Congés fériés et mobiles	2 928
02 62300 212	Régime de retraite	2 550
02 62300 222	RRQ	2 880
02 62300 232	Assurance-emploi	857
02 62300 242	FSS	2 302
02 62300 252	CNESST	1 216
02 62300 262	RQAP	374
02 62300 282	Assurance-vie / salaire / maladie	1 097
02 62300 310	Déplacement	1 000
02 62300 321	Poste	500
<b>02 70000 000</b>	<b>LOISIRS ET CULTURE</b>	
<b>02 70100 000</b>	<b>ACTIVITÉS RÉCRÉATIVES</b>	
<b>02 70120 000</b>	<b>LOISIRS</b>	
02 70120 141	Salaire régulier loisir et bâtiment	76 205
02 70120 143	Primes	300
02 70120 144	Congés de maladie	3 441
02 70120 145	Jours de vacances	8 806
02 70120 146	Congés fériés et mobiles	5 290
02 70120 212	Régime de retraite	4 727
02 70120 222	RRQ	4 857
02 70120 232	Assurance-emploi	1 444
02 70120 242	FSS	4 141
02 70120 252	CNESST	2 187
02 70120 262	RQAP	672
02 70120 282	Assurance-vie /salaire /maladie	6 768
02 70120 310	Frais déplacement	3 500
02 70120 321	Poste	1 500
02 70120 331	Téléphone	1 500
02 70120 335	Internet	700
02 70120 422	Assurance incendie	13 181

02 70120 423	Responsabilité publique	4 724
02 70120 527	Entr/réparation ameubl/équip.bureau	2 200
<b>02 70121 000</b>	<b>CENTRE COMMUNAUTAIRE</b>	
02 70121 141	Salaire régulier	2 019
02 70121 142	Heures supplémentaires	25
02 70121 144	Congés de maladie	90
02 70121 145	Jours de vacances	135
02 70121 146	Congés fériés et mobiles	139
02 70121 212	Régime de retraite	120
02 70121 222	RRQ	136
02 70121 232	Assurance-emploi	40
02 70121 242	FSS	109
02 70121 252	CNESST	58
02 70121 262	RQAP	18
02 70121 282	Assurance-vie /salaire /maladie	210
02 70121 331	Téléphone	110
02 70121 639	Propane	500
02 70121 681	Électricité	17 180
<b>02 70123 000</b>	<b>CENTRE DES LOISIRS GUY-PELLETIER</b>	
02 70123 141	Salaire régulier	2 019
02 70123 142	Heures supplémentaires	25
02 70123 144	Congés de maladie	90
02 70123 145	Jours de vacances	135
02 70123 146	Congés fériés et mobiles	139
02 70123 212	Régime de retraite	120
02 70123 222	RRQ	136
02 70123 232	Assurance-emploi	40
02 70123 242	FSS	109
02 70123 252	CNESST	58
02 70123 262	RQAP	18
02 70123 282	Assurance-vie /salaire /maladie	210
02 70123 331	Téléphone	875
02 70123 632	Huile à chauffage	2 500
02 70123 681	Électricité	2 106
<b>02 70124 000</b>	<b>OTJ QUARTIER SULLY</b>	
02 70124 681	Électricité	5 582
<b>02 70130 000</b>	<b>PATINOIRES</b>	
02 70130 681	Électricité patinoire quartier Estcourt	393
02 70130 951	Quote-part Aréna Rivière-Bleue	18 313
<b>02 70140 000</b>	<b>PISCINE, PLAGES, PORT DE PLAISANCE</b>	
02 70140 424	Cautionnement sablière	200
02 70140 425	Assurance des véhicules (vtt plage)	73
02 70140 512	Location – Terrains	2 150
02 70140 681	Électricité – Marina	166

<b>02 70150 000</b>	<b>PARCS ET TERRAIN DE JEUX</b>	
02 70150 141	Salaire régulier	30 508
02 70150 142	Heures supplémentaires	2 300
02 70150 143	Primes	600
02 70150 144	Congés maladie	1 265
02 70150 145	Jours vacances	1 802
02 70150 146	Fériés, mobiles	1 773
02 70150 212	Régime de retraite	1 887
02 70150 222	RRQ	1 962
02 70150 232	Assurance-Emploi	634
02 70150 242	FSS	1 714
02 70150 252	CNESST	905
02 70150 262	RQAP	277
02 70150 282	Assurance collective	3 842
02 70150 310	Frais déplacement	250
02 70150 423	Responsabilité civile (skate parc centre G-P)	700
02 70150 425	Assurance des véhicules moteurs	15
02 70150 495	Nettoyage et buanderie	300
02 70150 512	Location – Terrains	150
02 70150 681	Électricité	2 190
<b>02 70200 000</b>	<b>ACTIVITÉS CULTURELLES</b>	
<b>02 70220 000</b>	<b>CENTRE CULTUREL LÉOPOLD-PLANTE</b>	
02 70222 141	Salaire régulier	4 039
02 70222 142	Heures supplémentaires	50
02 70222 144	Congés maladie	180
02 70222 145	Jours vacances	270
02 70222 146	Fériés, mobiles	280
02 70222 212	Régime de retraite	241
02 70222 222	RRQ	272
02 70222 232	Assurance-Emploi	81
02 70222 242	FSS	218
02 70222 252	CNESST	115
02 70222 262	RQAP	35
02 70222 282	Assurance collective	420
02 70222 331	Téléphone	350
02 70222 681	Électricité	11 211
<b>02 90000 000</b>	<b>FRAIS DE FINANCEMENT</b>	
02 92100 840	Intérêts oblig. Et dette à long terme	214 210
<b>03 00000 000</b>	<b>CONCILIATION À DES FINS FISCALES</b>	
03 21000 000	Rachat d'obligations - Billets/Capital (remboursement de la dette)	292 826
03 52010 000	Remboursement au Fonds de roulement	51 308
	<b>TOTAL</b>	<b>3 875 424</b>

Je, soussigné, Francis Deveault, trésorier, certifie que des crédits budgétaires suffisants sont disponibles pour les dépenses décrites aux présentes à même le **budget municipal 2020**, soit la somme de **3 875 424 \$**.

---

Francis Deveault, trésorier

---

Louise Labonté, mairesse

**- ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ -**

---

**2020.02.29      APPROBATION DE PAIEMENT DU DÉCOMPTE # 7 POUR LA CONSTRUCTION DU BÂTIMENT MUNICIPAL PAR MARCEL CHAREST ET FILS INC.      (07)**

**CONSIDÉRANT QUE** l'entreprise Marcel Charest et Fils inc. a produit le décompte # 7 pour le projet de construction du nouveau bâtiment municipal;

**CONSIDÉRANT QUE** madame Danielle Godbout, architecte chez DG3A, approuve les travaux réalisés et recommande à la Ville d'effectuer le paiement du septième décompte à l'entrepreneur ;

**CONSIDÉRANT QUE** cette dépense est financée par le règlement d'emprunt P.-432;

**CONSIDÉRANT QUE** la somme réclamée pour le 7<sup>ième</sup> décompte est 319 214.48 \$ avant taxes, pour un total de 367 016.85 \$ taxes incluses;

**IL EST PROPOSÉ PAR :**            Denis Ouellet  
**APPUYÉ PAR :**                    Robin Breton  
**ET RÉSOLU**

**QUE** la Ville verse à l'entrepreneur Marcel Charest et Fils inc., un montant de 367 016.85 \$ taxes incluses pour le 7<sup>ième</sup> décompte (une retenue de 10 % étant déjà considérée sur ledit paiement).

**- ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ -**

---

**2020.02.30      ADOPTION DE LA PROGRAMMATION FINALE – PROGRAMME DE LA TAXE SUR L'ESSENCE ET DE LA CONTRIBUTION DU QUÉBEC 2014-2018      (08)**

**CONSIDÉRANT QUE** le programme exige le dépôt d'une programmation finale de travaux sur lesquels les montants d'aide financière seront calculés;

**CONSIDÉRANT QUE** les travaux de la programmation finale sont connus et définitifs;

**CONSIDÉRANT QUE** la Ville de Pohénégamook a pris connaissance du Guide relatif aux modalités de versement de la contribution gouvernementale dans le cadre du Programme de la taxe sur l'essence et de la contribution du Québec (TECQ) pour les années 2014 à 2018;

**CONSIDÉRANT QUE** la Ville de Pohénégamook doit respecter les modalités de ce guide qui s'appliquent à elle pour recevoir la contribution gouvernementale qui lui a été confirmée dans une lettre du ministre des Affaires municipales et de l'Habitation;

**II EST PROPOSÉ PAR**            Marcellin Lavoie  
**APPUYÉ PAR**                    Denis Ouellet  
**ET RÉSOLU**

**QUE** la Ville de Pohénégamook s'engage à respecter les modalités du guide qui s'appliquent à elle;

**QUE** la Ville de Pohénégamook s'engage à être la seule responsable et à dégager le Canada et le Québec de même que leurs ministres, hauts fonctionnaires, employés et mandataires de toute responsabilité quant aux réclamations, exigences, pertes, dommages et coûts de toutes sortes ayant comme fondement une blessure infligée à une personne, le décès de celle-ci, des dommages causés à des biens ou la perte de biens attribuable à un acte délibéré ou négligent découlant directement ou indirectement des investissements réalisés au moyen de l'aide financière obtenue dans le cadre du programme de la TECQ 2014-2018;

**QUE** la Ville de Pohénégamook approuve le contenu et autorise l'envoi au ministère des Affaires municipales et de l'Habitation de la programmation de travaux jointe à la présente et de tous les autres documents exigés par le ministère en vue de recevoir la contribution gouvernementale qui lui a été confirmée dans une lettre du ministre des Affaires municipales et de l'Habitation;

**QUE** la Ville de Pohénégamook a atteint le seuil minimal d'immobilisations en infrastructures municipales fixé à 28 \$ par habitant par année, soit un total de 140 \$ par habitant pour l'ensemble des cinq années du programme (2014 à 2018 inclusivement);

**QUE** la Ville de Pohénégamook s'engage à informer le ministère des Affaires municipales et de l'Habitation de toute modification qui sera apportée à la programmation de travaux approuvée par la présente résolution;

**QUE** la Ville de Pohénégamook atteste par la présente résolution que la programmation de travaux soumise comporte des coûts réalisés véridiques.

**QUE** le Conseil autorise la transmission des données aux autorités compétentes.

**- ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ -**

---

**2020.02.31      OCTROI D'UN REMBOURSEMENT INCITATIF POUR LA RÉNOVATION DU BÂTIMENT C F MORIN      (09)**

**CONSIDÉRANT QUE** la Ville de Pohénégamook offre un programme d'incitatifs pour favoriser le développement économique sur son territoire;

**CONSIDÉRANT QUE** l'entreprise 9096 8173 Québec Inc., dont le président et principal actionnaire est M. Simon Morin, s'est qualifiée au programme pour les cinq années prévues au programme à compter de 2018;

**CONSIDÉRANT QUE** le comité de suivi du programme a analysé cette demande et a statué sur son éligibilité pour recommander le versement de 408 \$ pour chacune des années 2018 et 2019 et pour un montant similaire à être calculé selon les taxes payées pour les trois autres années restantes;

**IL EST PROPOSÉ PAR :**            Marcellin Lavoie  
**APPUYÉ PAR :**                    Raymond Gagné  
**ET RÉSOLU**

**QUE** la Ville verse à l'entreprise un montant total de 816 \$ en compensation de taxes payées sur la valeur ajoutée au bâtiment pour les années 2018 et 2019, cette somme étant puisée au budget régulier (poste budgétaire : 02 62198 996);

**QUE** la Ville octroie une compensation annuelle, conformément aux modalités du programme pour les années restantes de 2020, 2021 et 2022. Les sommes étant versées l'année suivant le paiement des taxes, elles seront prévues aux budgets futurs pour ce programme.

**- ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ -**

---

**2020.02.32      OCTROI D'UN REMBOURSEMENT INCITATIF POUR LE RÉAMÉNAGEMENT DU GARAGE MÉCANIQUE KD      (10)**

**CONSIDÉRANT QUE** la Ville de Pohénégamook offre un programme d'incitatifs pour favoriser le développement économique sur son territoire;

**CONSIDÉRANT QUE** l'entreprise Mécanique KD, dont les propriétaires sont M. Dany Potvin et Mme Karyne Lamonde, s'est qualifiée au programme pour les cinq années prévues à compter de 2019;

**CONSIDÉRANT QUE** le comité de suivi du programme a analysé cette demande et a statué sur son éligibilité pour recommander le versement de 3 409 \$ pour l'année 2019, versé en 2020, et pour un montant similaire à être calculé selon les taxes payées pour les quatre autres années restantes;

**IL EST PROPOSÉ PAR :**            Robin Breton  
**APPUYÉ PAR :**                    Guylaine Cyr  
**ET RÉSOLU**

**QUE** la Ville verse à l'entreprise un montant de 3 409 \$ en compensation de taxes payées sur la valeur ajoutée au bâtiment pour l'année 2019, cette somme étant puisée au budget régulier (poste budgétaire : 02 62198 996) ;

**QUE** la Ville octroie une compensation annuelle, conformément aux modalités du programme pour les années restantes de 2020, 2021, 2022 et 2023. Les sommes étant versées l'année suivant le paiement des taxes, elles seront prévues aux budgets futurs pour ce programme.

**- ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ -**

---

**2020.02.33      AVENANT POUR MODIFIER LE MANDAT DE L'INGÉNIEUR – CAPTAGE D'EAU POTABLE, PERMIS DE PRÉLÈVEMENT      (11)**

**CONSIDÉRANT QUE** la Ville procède actuellement à la mise aux normes des puits d'eau potable qui a nécessité diverses autorisations et contrôles administratifs, il appert qu'un permis de prélèvement d'eau est requis en vertu de la Loi sur la qualité de l'environnement pour rendre conforme le site de captage d'eau;

**CONSIDÉRANT QUE** l'ingénieur de la firme GBI qui agit au dossier doit se charger de cette demande non prévue dans son mandat initial;

**CONSIDÉRANT QUE** les frais d'émission du permis au coût de 3 923 \$ ont déjà été acquittés par la Ville afin de se conformer rapidement à cette exigence et ainsi régulariser la situation;

**CONSIDÉRANT QUE** ce travail est visé par l'avenant DA-2 au contrat de la firme GBI, daté du 7 janvier 2020, émis par cette firme;

**IL EST PROPOSÉ PAR :** Marcellin Lavoie  
**APPUYÉ PAR :** Denis Ouellet  
**ET RÉSOLU**

**QUE** la Ville approuve l'avenant DA-2 au contrat de la firme GBI pour l'obtention d'un permis de prélèvement d'eau pour les puits d'eau potable, au coût de 7 500 \$ plus taxes, puisé à même le programme TECQ 2019-2023.

**- ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ -**

---

**2020.02.34 MISE À JOUR DU PLAN D'INTERVENTION EXIGÉ PAR LE MAMH, ÉGOUTS SANITAIRES (12)**

**CONSIDÉRANT** l'obligation faite par le MAMH de mettre à jour notre plan d'intervention sur les réseaux d'aqueduc, d'égout et de chaussée, par une intervention à chaque année sur une durée totale de 10 ans;

**CONSIDÉRANT QUE** ces réseaux représentent environ 38 km et que nous avons complété environ 10 km en date de novembre 2019;

**CONSIDÉRANT** les 7 km de conduites d'égouts sanitaires évalués en 2019;

**CONSIDÉRANT** la nécessité de poursuivre ces travaux pour transmettre au MAMH le rapport d'analyse à la fin de mars 2020;

**CONSIDÉRANT QUE** ces travaux d'inspection, d'analyse et la production du Plan directeur d'intervention peuvent être réalisés par la firme Actuel Conseil au coût de 8 450 \$ plus taxes et que la somme est prévue au programme TECQ 2014-2018;

**IL EST PROPOSÉ PAR :** Robin Breton  
**APPUYÉ PAR :** Marcellin Lavoie  
**ET RÉSOLU**

**QUE** la Ville confie le mandat de mise à jour du Plan d'intervention à la firme Actuel Conseil dont les honoraires professionnels s'élèvent à 8 450 \$ plus taxes, sous la supervision du directeur des travaux publics.

**- ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ -**

---

**2020.02.35 DEMANDE DE DÉROGATION MINEURE - 763, RANG DES PRÉS-VERTS (13)**

**CONSIDÉRANT QUE** la Ville a reçu une demande de dérogation mineure visant à rendre réputée conforme la distance séparatrice au niveau des odeurs agricoles d'une nouvelle construction et d'une résidence existante;

**CONSIDÉRANT QUE** la demande visée se situe sur le lot 26, du rang 5, canton d'Estcourt (763, rang des Prés-Verts);

**CONSIDÉRANT QUE** la distance entre un site d'élevage et une résidence est de 138 m au lieu de 153 m tel que prescrit par l'article 13.3.2 Calcul de distance séparatrice du règlement de zonage P.-413;

**CONSIDÉRANT QUE** le comité consultatif d'urbanisme recommande au conseil d'accepter la demande de dérogation;

**IL EST PROPOSÉ PAR :** Robin Breton  
**APPUYÉ PAR :** Raymond Gagné  
**ET RÉSOLU**

**QUE** la Ville de Pohénégamook accorde la présente demande de dérogation mineure;

**QUE** l'inspectrice municipale soit autorisée à émettre un certificat de dérogation mineure sur le lot identifié à l'adresse ci-haut mentionnée.

**- ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ -**

---

**2020.02.36 PLAN DIRECTEUR EN ARCHITECTURE DU PAYSAGE – SERVICES PROFESSIONNELS**

**(14)**

**CONSIDÉRANT QUE** la Ville de Pohénégamook juge important de développer son attractivité, d'ajouter à la qualité de vie de ses citoyens et de mieux se positionner en tant que lieu touristique, elle souhaite offrir des espaces verts et des aménagements agréables;

**CONSIDÉRANT QUE** ce type de développement doit être planifié et organisé pour obtenir des retombées significatives sur les investissements possibles;

**CONSIDÉRANT QUE** les services professionnels en architecture du paysage répondent à ce besoin par la production d'un plan directeur qui pourra être appliqué sur les années à venir;

**CONSIDÉRANT QU'**un appel d'offres a permis d'obtenir trois soumissions et que la firme Pratte Paysage + SENC a soumis la proposition la moins dispendieuse, incluant des plans schématiques 2D d'aménagements, des images de référence, une estimation préliminaire, un échéancier et une présentation du projet;

**CONSIDÉRANT QUE** la proposition soumise représente des honoraires pour services professionnels de 15 600 \$ plus taxes, prévus au Plan triennal d'immobilisations 2020;

**IL EST PROPOSÉ PAR :** Marcellin Lavoie  
**APPUYÉ PAR :** Raymond Gagné  
**ET RÉSOLU**

**QUE** la Ville confie le mandat de produire un Plan directeur en architecture du paysage tel que proposé, à la firme Pratte Paysage + SENC dont les honoraires professionnels s'élèvent 15 600 \$ plus taxes, sous la supervision du directeur des travaux publics.

**- ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ -**

---

**2020.02.37 P.-442 - AVIS DE MOTION - RÈGLEMENT MODIFIANT LE P.-433, TARIFICATION POUR LE FINANCEMENT DE CERTAINS BIENS ET SERVICES MUNICIPAUX, ABROGEANT LE P.-273 ET INSTAURANT LA POLITIQUE D'ACCÈS AUX ÉQUIPEMENTS DE LOISIRS**

**(15)**

**CONSIDÉRANT QUE** la Ville a revu en 2019 sa tarification pour certains biens et services municipaux qui datait de plus de dix ans, à l'exception des tarifs d'accès aux équipements de loisirs;

**CONSIDÉRANT QUE** la Ville souhaite se doter d'une Politique d'accès aux équipements de loisirs qui offre des gratuités pour la population et pour les organismes locaux;

**CONSIDÉRANT QUE** la Politique d'accès aux équipements de loisirs s'accorde au règlement P.-442 et présente, quant aux tarifs, les mêmes dispositions;

**CONSIDÉRANT QUE** le règlement P.-442 sera adopté lors d'une séance ultérieure distincte de celle du dépôt de l'avis de motion et de sa présentation, tel que prévu par la Loi;

**IL EST PROPOSÉ PAR :** Guylaine Cyr  
**APPUYÉ PAR :** Denis Ouellet  
**ET RÉSOLU**

**QUE** le conseil prenne acte du dépôt du projet de règlement en vue de son adoption finale lors d'une séance ultérieure;

**QUE** le conseil prenne acte de la Politique d'accès aux équipements de loisirs qui s'accorde au règlement en vue de son adoption finale lors de la même séance que l'adoption du règlement P.-442.

**- ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ -**

---

**2020.02.38 TABLEAU DE BORD DE GESTION DU SCHÉMA DE COUVERTURE DE RISQUES EN SÉCURITÉ INCENDIE**

**(16)**

**CONSIDÉRANT QUE** les membres du conseil municipal de la Ville de Pohénégamook ont pris connaissance du rapport annuel 2019 en sécurité incendie appelé Tableau de bord de gestion, conformément au schéma de couverture de risques en sécurité incendie de la MRC de Témiscouata;

**IL EST PROPOSÉ PAR :** Robin Breton  
**APPUYÉ PAR :** Raymond Gagné  
**ET RÉSOLU**

**QUE** le tableau de bord de gestion du schéma de couverture de risques en sécurité incendie de la Ville de Pohénégamook soit adopté et considéré en tant que rapport annuel pour l'an 2019.

**- ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ -**

---

**2020.02.39 ACQUISITION D'UN PHOTOCOPIEUR (17)**

**CONSIDÉRANT QUE** les directions de l'administration municipale utilisent actuellement un photocopieur Xérox en location, dont le bail expirera en mars 2020;

**CONSIDÉRANT** l'évaluation qui a été menée par le trésorier afin de remplacer ce photocopieur et que la location sur cinq ans inclut des intérêts qui résultent en un coût final plus élevé que l'achat;

**CONSIDÉRANT QUE** l'acquisition d'un photocopieur d'une durée de vie estimée à plus de 7 ans génère une économie que la location de cinq ans ne permet pas;

**CONSIDÉRANT QUE** l'acquisition du photocopieur Canon est inférieure d'environ 1 500 \$ à la location, le modèle Canon C5560i apparaît plus avantageux;

**IL EST PROPOSÉ PAR :** Denis Ouellet  
**APPUYÉ PAR :** Marcellin Lavoie  
**ET RÉSOLU**

**QUE** le conseil municipal autorise l'acquisition du photocopieur Canon C5560i au coût de 15 607 \$ plus taxes, à être financé au fonds de roulement sur une période de sept années, conformément à la somme proposée au PTI 2020;

**QUE** le trésorier, M. Francis Deveault, soit autorisé à signer les documents nécessaires à cette acquisition.

**- ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ -**

---

**2020.02.40 APPROBATION D'UNE DEMANDE D'AIDE FINANCIÈRE AU MEES POUR LE BÂTIMENT DE L'OTJ (18)**

**CONSIDÉRANT QUE** le bâtiment de l'OTJ situé au 538, rue de la Colline a fait l'objet d'une inspection et d'un bilan de santé qui démontrent un besoin de procéder rapidement à des réparations et des correctifs pour en assurer sa préservation;

**CONSIDÉRANT QU'**un rapport sur l'état des lieux a été présenté aux membres du conseil avec des solutions qui ont été analysées lors d'une commission plénière tenue le 27 janvier 2020;

**CONSIDÉRANT QUE** le ministère de l'Éducation et de l'Enseignement supérieur (MEES) offre un Programme d'aide financière aux infrastructures récréatives et sportives pouvant couvrir 66,333% des coûts admissibles, le dernier tiers devant être assumé par la Ville;

**CONSIDÉRANT QUE** la solution retenue se résume comme suit quant aux travaux à réaliser et aux coûts estimés :

- Réparation du revêtement extérieur (incluant les fissures)	30 000
- Mise en place de mains-courantes	2 500
- Installation d'un déshumidificateur	20 000
- Remplacement de toutes les portes	9 000
- Services professionnels (assurer la conformité aux normes)	12 000
	-----
<b>Total des travaux :</b>	<b>73 500 \$</b>
- Contingence (15%)	11 025
- Imprévus (15 %)	12 679
- Taxes applicables	3 888
	-----
<b>Total :</b>	<b>27 592 \$</b>
<b>GRAND TOTAL :</b>	<b>101 092 \$</b>

**CONSIDÉRANT QUE** la subvention permettrait de défrayer les deux tiers des coûts des travaux, soit 67 879 \$, et que la part résiduelle de la Ville s'éleverait à 33 213 \$ avec taxes et autres frais;





**CONSIDÉRANT QUE** le Centre touristique Tête-du-lac Pohénégamook (la Corporation) souhaite réaliser un projet de développement en animation et opération du centre récréotouristique, en collaboration avec la Ville de Pohénégamook, et dont les retombées économiques prévisibles seront de niveau local, régional et suprarégional;

**CONSIDÉRANT QUE** la Ville de Pohénégamook entend favoriser le développement touristique et qu'elle souhaite bénéficier des retombées qu'une ressource qualifiée pourra amener sur son territoire;

**CONSIDÉRANT QUE** cette ressource sera à l'emploi de la Corporation dans le but de développer le projet de la plage, du camping et des à-côtés, qui sont un moteur économique majeur de Pohénégamook;

**CONSIDÉRANT QUE** cette ressource est nécessaire afin de consolider l'offre touristique globale de Pohénégamook dans un objectif d'attraction et de vitalité sur son territoire;

**IL EST PROPOSÉ PAR :** Raymond Gagné  
**APPUYÉ PAR :** Marcellin Lavoie  
**ET RÉSOLU**

**QUE** le Conseil autorise un octroi n'excédant pas 32 500 \$ à la Corporation en vue d'embaucher une ressource en gestion de projet pour couvrir 50% du salaire, des frais d'embauche et autres frais connexes. (Poste budgétaire : 02 62100 970 – Contribution organismes)

**- ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ -**

---

**2020.02.43 OCTROI D'UNE AIDE FINANCIÈRE POUR L'ACQUISITION D'ÉQUIPEMENTS DE LOISIRS PAR LE CENTRE TOURISTIQUE TÊTE-DU-LAC (21)**

**CONSIDÉRANT QUE** le Centre touristique Tête-du-lac Pohénégamook (la Corporation) souhaite réaliser un projet de développement en animation et opération du centre récréotouristique, en collaboration avec la Ville de Pohénégamook, et dont les retombées économiques prévisibles seront de niveau local, régional et suprarégional;

**CONSIDÉRANT QUE** pour poursuivre la réalisation de ce projet, la Corporation soumet à la Ville une demande d'aide pour un montant de 30 000 \$ qui lui permettrait l'acquisition de matériel et d'équipements de loisirs;

**CONSIDÉRANT QUE** la Ville a fait de ce projet une priorité depuis de nombreuses années;

**CONSIDÉRANT QUE** la Ville reçoit un revenu pour une utilisation du terrain de la plage et qu'elle entend remettre à la Corporation la somme totale qu'elle percevra à cette fin;

**IL EST PROPOSÉ PAR :** Marcellin Lavoie  
**APPUYÉ PAR :** Denis Ouellet  
**ET RÉSOLU**

**QUE** le Conseil autorise une aide financière à la Corporation de 30 000 \$, en vue de consolider l'offre d'activités récréatives et sportives sur le site de la plage. (Poste budgétaire : 02 62100 670 – Contribution organismes)

**- ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ -**

---

**2020.02.44 APPUI DU DÉPÔT D'UN PROJET DU CENTRE TOURISTIQUE TÊTE-DU-LAC AU FDT (22)**

**CONSIDÉRANT QUE** le Centre touristique Tête-du-lac Pohénégamook (la Corporation) souhaite soumettre un projet d'acquisition de matériel et d'équipements de loisirs au Fonds de développement des territoires (FDT) – volet local, pour l'obtention d'une subvention de 10 504 \$;

**CONSIDÉRANT QUE** la Ville de Pohénégamook souhaite soutenir ce projet, appuyer la recherche de financement pour sa réalisation et que la Ville dispose d'une somme réservée au FDT pour des projets locaux;

**CONSIDÉRANT QUE** le FDT a pour but de favoriser le développement en soutenant des projets structurants dont la pérennité est démontrée pour améliorer les milieux de vie;

**CONSIDÉRANT QUE** la Corporation prévoit acquérir du matériel et des équipements de loisirs dans le but d'assurer le maintien de la qualité des activités et de l'offre touristique à la plage de Pohénégamook pour la saison estivale 2020;

**CONSIDÉRANT QUE** la demande de financement au FDT répond à l'orientation 2 – Développement de l'attractivité, Objectif 2.2 : Poursuivre le développement récréotouristique en misant de manière prioritaire sur le tourisme estival, de la Planification stratégique 2020 de la Ville de Pohénégamook;

**IL EST PROPOSÉ PAR :** Robin Breton  
**APPUYÉ PAR :** Marcellin Lavoie  
**ET RÉSOLU**

**QUE** la Ville appuie ce projet structurant soumis au Fonds de développement des territoires, et appuie la Corporation dans le cheminement de sa demande de financement en vue d'assurer la vitalité et l'attractivité du territoire de Pohénégamook.

**- ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ -**

---

**2020.02.45 DÉPART À LA RETRAITE D'UNE EMPLOYÉE DE L'ADMINISTRATION MUNICIPALE (23)**

**CONSIDÉRANT QUE** madame Suzanne Bouchard souhaite prendre sa retraite après plus de 30 années de bons et loyaux services;

**CONSIDÉRANT QUE** madame Bouchard a remis une lettre concernant sa décision et la date de son départ du bureau le 27 janvier 2020;

**IL EST PROPOSÉ PAR :** Raymond Gagné  
**APPUYÉ PAR :** Robin Breton  
**ET RÉSOLU**

**QUE** le conseil accepte le départ à la retraite de madame Suzanne Bouchard de l'équipe municipale et la remercie pour son soutien significatif et son apport constructif aux nombreuses activités municipales pendant ses années de service.

**- ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ -**

---

**2020.02.46 DÉPART À LA RETRAITE D'UN EMPLOYÉ DES TRAVAUX PUBLICS (24)**

**CONSIDÉRANT QUE** monsieur Donald Bérubé souhaite prendre sa retraite après plus de 11 années de bons et loyaux services;

**CONSIDÉRANT QUE** monsieur Bérubé a remis une lettre datée du 23 décembre 2019 concernant sa décision et les raisons qui le motivent;

**IL EST PROPOSÉ PAR :** Robin Breton  
**APPUYÉ PAR :** Marcellin Lavoie  
**ET RÉSOLU**

**QUE** le conseil accepte le départ de monsieur Donald Bérubé, journalier de l'équipe des Travaux publics et le remercie pour son soutien au cours de ses années de service.

**- ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ -**

---

**2020.02.47 DÉPART DU DIRECTEUR DES TRAVAUX PUBLICS (25)**

**CONSIDÉRANT QUE** monsieur Philippe Marin a transmis une lettre d'avis à la direction à l'effet qu'il quittera son poste le 14 février 2020 pour occuper d'autres fonctions;

**CONSIDÉRANT QUE** la Ville de Pohénégamook accepte la démission de monsieur Marin;

**IL EST PROPOSÉ PAR :** Denis Ouellet  
**APPUYÉ PAR :** Guylaine Cyr  
**ET RÉSOLU**

**QUE** le conseil prenne acte du départ de M. Philippe Marin, directeur des Travaux publics et le remercie pour ses nombreuses réalisations au cours de ses années de service.

**- ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ -**

---

**2020.02.48 PROGRAMME D'AIDE À LA VOIRIE LOCALE – MESURES PARTICULIÈRES (26)**

**CONSIDÉRANT QUE** le conseil municipal de Pohénégamook a pris connaissance des mesures particulières applicables exclusivement aux demandes d'aide financière complètes et admissibles reçues entre le 1<sup>er</sup> avril 2017 et le 31 mars 2020 dans le cadre des volets Accélération des investissements sur le réseau routier local (AIRRL) et Redressement des infrastructures routières locales (RIRL) du Programme d'aide à la voirie locale (PAV) et s'engage à les respecter;

**CONSIDÉRANT QUE** les mesures particulières ont préséance sur les modalités d'application des volets AIRRL et RIRL;

**CONSIDÉRANT QUE** le Ministère versera 90 % du montant de l'aide financière au comptant dans les meilleurs délais suivant la signature de la lettre d'annonce par le ministre;

**CONSIDÉRANT QUE** la transmission de la reddition de comptes des projets doit être effectuée dans le mois suivant la fin de la réalisation des travaux ou au plus tard le 31 janvier 2021;

**CONSIDÉRANT QUE** le dernier versement est conditionnel à l'acceptation par le ministre de la reddition de comptes relative au projet;

**CONSIDÉRANT QUE** le solde de l'aide financière, s'il y a lieu, fera l'objet d'un versement unique au comptant en fonction de la dépense réelle admissible sans toutefois excéder le montant maximal de l'aide tel qu'apparaissant à la lettre d'annonce;

**CONSIDÉRANT QUE** la Ville de Pohénégamook s'engage à rembourser sans délai le ministère des Transports du Québec (MTQ) pour les sommes versées en trop lorsque :

- *Le premier versement d'aide financière est supérieur à l'aide financière à verser déterminée à la section 4.7.2 (pour RIRL) ou à la section 5.7 (pour AIRRL).*
- *Si le projet est annulé par le bénéficiaire ou reporté le ou après le 1<sup>er</sup> janvier 2021.*

**CONSIDÉRANT QUE** la Ville de Pohénégamook s'engage à obtenir le financement nécessaire à la réalisation de l'ensemble du projet, incluant la part du Ministère, le cas échéant;

**CONSIDÉRANT QUE** seuls les travaux réalisés après la date figurant sur la lettre d'annonce et, au plus tard le 31 décembre 2020, sont admissibles à une aide financière;

**CONSIDÉRANT QUE** la Ville de Pohénégamook a choisi d'établir la source de calcul de l'aide financière sur l'estimation détaillée;

**POUR CES MOTIFS :**

**IL EST PROPOSÉ PAR :** Robin Breton  
**APPUYÉ PAR :** Denis Ouellet  
**ET RÉSOLU**

**QUE** le Conseil confirme son engagement à faire réaliser les travaux selon les modalités établies et reconnaît qu'en cas de non-respect de celles-ci, l'aide financière sera résiliée.

**- ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ -**

---

**2020.02.49 NOMINATION DES MEMBRES DU COMITÉ DE PILOTAGE DE LA DÉMARCHE MADA ET RÔLE DU COMITÉ (27)**

**CONSIDÉRANT QUE** la résolution 2017.10.276 du 2 octobre 2017 autorisait la signature d'une demande de subvention pour l'obtention de l'accréditation Municipalité amie des aînés (MADA) et mentionnait que le comité de pilotage était déjà à l'œuvre pour doter la Ville de Pohénégamook d'une Politique familles-aînés;

**CONSIDÉRANT QUE** la Politique familles-aînés de la Ville de Pohénégamook qui est maintenant adoptée et en vigueur mentionne le mandat et les noms des membres du comité de pilotage;

**CONSIDÉRANT QUE** le mandat du comité de pilotage consistait à guider le chargé de projet à travers chacune des étapes menant à l'élaboration de la Politique familles-aînés, à guider et à orienter les actions retenues pour mieux répondre aux besoins de la clientèle cible;

**CONSIDÉRANT QUE** le comité était composé de personnes issues de divers horizons et occupant différentes fonctions au sein de la communauté : élus, employés municipaux, personnel du réseau de la santé, représentants de groupes communautaires, citoyens, etc. afin d'assurer une représentation de la clientèle cible ;

**CONSIDÉRANT QUE** la reddition de comptes nécessite une résolution nommant explicitement les membres du comité de pilotage et le rôle du comité. Les membres du comité de pilotage sont les suivants et représentent les différents groupes de clientèle :

- Guylaine Cyr (Familles)  
conseillère municipale responsable du dossier familles-aînés | Ville de Pohénégamook
- Patrick Cyr (Jeunes et aînés)  
directeur du Service des loisirs et de la culture | Ville de Pohénégamook

- Lucie Fortin (Aînés)  
organisatrice des activités communautaires | CISSS Bas-Saint-Laurent
- Marilyn Labrecque (Familles et aînés)  
agente de développement et communications | Ville de Pohénégamook
- Isabelle Lévesque (Aînés)  
citoyenne
- Frédéric Montplaisir (Familles)  
directeur général | Regroupement Acti-Familles
- Gilles Noël (Aînés)  
membre de la Table d'harmonisation des aînés de Pohénégamook
- Lisa-Marie Pouliot (Jeunes et aînés)  
technicienne en loisirs et communications | Ville de Pohénégamook

**IL EST PROPOSÉ PAR :** Marcellin Lavoie  
**APPUYÉ PAR :** Raymond Gagné  
**ET RÉSOLU**

**QUE** le Conseil entérine le mandat du comité de pilotage et la nomination des membres du comité.

**- ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ -**

---

- ✓ **DÉPÔT DES RAPPORTS DES ÉLUS(ES) :** ( x ) Louise Labonté, ( x ) Denis Ouellet, ( x ) Marcellin Lavoie, ( x ) Robin Breton, ( x ) Guylaine Cyr, ( ) Simon Bolduc, ( x ) Raymond Gagné.
- 

**PÉRIODE DE QUESTIONS :** De 21 h 20 à 21 h 30.

---

**2020.02.50                      LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE                      (28)**

**CONSIDÉRANT QUE** les points de l'ordre du jour ont été traités à 21 h 30 ;

**II EST PROPOSÉ PAR :** Robin Breton  
**APPUYÉ PAR :** Guylaine Cyr  
**ET RÉSOLU**

**QUE** ce Conseil lève la présente assemblée.

**- ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ -**

---

---

Louise Labonté, mairesse

---

Ginette Bouffard, greffière

---